



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

<b>DIPARTIMENTO</b>	Scienze Umanistiche
<b>ANNO ACCADEMICO OFFERTA</b>	2020/2021
<b>ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE</b>	2021/2022
<b>CORSO DILAUREA</b>	LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI
<b>INSEGNAMENTO</b>	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA II
<b>TIPO DI ATTIVITA'</b>	B
<b>AMBITO</b>	50018-Lingue e traduzioni
<b>CODICE INSEGNAMENTO</b>	13151
<b>SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI</b>	L-LIN/14
<b>DOCENTE RESPONSABILE</b>	HOFFMANN SABINE      Professore Ordinario      Univ. di PALERMO
<b>ALTRI DOCENTI</b>	
<b>CFU</b>	9
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE</b>	180
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA</b>	45
<b>PROPEDEUTICITA'</b>	04663 - LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA I
<b>MUTUAZIONI</b>	
<b>ANNO DI CORSO</b>	2
<b>PERIODO DELLE LEZIONI</b>	Annuale
<b>MODALITA' DI FREQUENZA</b>	Facoltativa
<b>TIPO DI VALUTAZIONE</b>	Voto in trentesimi
<b>ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI</b>	<b>HOFFMANN SABINE</b> Giovedì    12:00    14:00    Ed. 12, piano 6, stanza docente

**DOCENTE:** Prof.ssa SABINE HOFFMANN

<b>PREREQUISITI</b>	Livello linguistico di tedesco A2
<b>RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI</b>	<p>Conoscenza e capacita' di Comprensione: lo studente applica la sua conoscenza e comprensione del linguaggio scritto e parlato per esprimersi su diversi temi di interesse generale.</p> <p>Capacita' di applicare conoscenza e comprensione: lo studente applica la sua conoscenza e comprensione del linguaggio scritto e parlato per esprimersi su temi in ambito della mediazione linguistica.</p> <p>Autonomia di giudizio: lo studente e' in grado di contestualizzare, argomentare e formulare giudizi in riferimento agli aspetti linguistici e di integrare nuove conoscenze linguistiche.</p> <p>Abilita' comunicative: Lo studente mostra capacita' di interloquire, in autonomia, con parlanti tedeschi, oltre a saper leggere ed interpretare un testo.</p> <p>Capacita' d'apprendimento: lo studente mostra capacita' d'apprendimento e aggiornamento autonoma mediante la consultazione delle pubblicazioni scientifiche e l'utilizzo della rete informatica, ed e' in grado di valutare il proprio processo di apprendimento.</p>
<b>VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO</b>	<p>La valutazione dell'apprendimento si basa 1) sul risultato ottenuto nella prova scritta al momento dell'esame finale che consiste in una produzione scritta che attesta il livello di conoscenza del lessico e delle strutture grammaticali; 2) sulla prova orale alla fine delle lezioni al momento dell'esame. Nella prova orale l'esaminando dovra' saper svolgere una conversazione a livello linguistico B1 su argomenti trattati durante le lezioni del docente.</p> <p>La valutazione avviene in trentesimisecondo i seguenti criteri.</p> <p>30- 30 e lode: ottima conoscenza degli argomenti, ottima proprieta' di linguaggio, buona capacita analitica, lo studente e' in grado di applicare le conoscenze per risolvere i problemi proposti</p> <p>26-29: Buona padronanza degli argomenti, piena proprieta' di linguaggio, lo studente e' in grado di applicare le conoscenze per risolvere i problemi proposti.</p> <p>24-25: conoscenza di base dei principali argomenti, discreta proprieta' di linguaggio, con limitata capacita' di applicare autonomamente le conoscenze alla soluzione dei problemi proposti.</p> <p>21-23: lo studente non ha piena padronanza degli argomenti proposti ma ne possiede le conoscenze, soddisfacente proprieta' linguaggio, scarsa capacita' di applicare autonomamente le conoscenze</p> <p>18-20: minima conoscenza di base degli argomenti proposti e del linguaggio tecnico, scarsissima o nulla capacita' di applicare autonomamente le conoscenze acquisite.</p> <p>insufficiente: non possiede una conoscenza accettabile dei contenuti degli argomenti trattati nell'insegnamento.</p>
<b>OBIETTIVI FORMATIVI</b>	Al termine del corso, dal punto di vista strettamente linguistico, lo studente possiede delle competenze linguistiche a livello B1 secondo il Quadro comune di riferimento. Gli studenti acquisiranno le nozioni chiave della comunicazione intesa come interazione sociale.
<b>ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA</b>	<p>La metodologia di insegnamento di tipo (inter)attivo si basa:</p> <p>a) sulle lezioni tenute dal docente che si concentrano su tutte le abilita linguistiche: il parlato, l'ascolto, la lettura, la scrittura. Le lezioni si terranno in lingua tedesca. La frequenza e' fondamentale. Le lezioni si svolgeranno durante il primo e il secondo semestre. L'orario didattico sara' indicato sul sito web del corso di studi.</p> <p>b) sui corsi di livello B1 organizzati dal CLA rispettivamente durante I e II semestre. Si consiglia la frequenza - anche per coloro gia' in possesso di un certificato - per mantenere il livello raggiunto in precedenza e potersi familiarizzare con le modalita' dell'esame scritto. I progressi, infatti, verranno monitorizzati mediante la pratica di esercitazioni durante l'intero anno accademico e prove in itinere durante il corso del docente titolare dell'insegnamento, secondo un livello di difficulta' crescente.</p> <p>c) Saranno previste ulteriori iniziative durante l'anno in sostegno all'apprendimento in modalita' virtuale.</p>
<b>TESTI CONSIGLIATI</b>	<p>Manuale/materiale di riferimento per l'insegnamento: Sicher (Kurs- und Arbeitsbuch). B1+. Hueber Verlag</p> <p>Testi di riferimento per l'insegnamento: Bellini, Anneli (2016), Lesen und Schreiben B1, Hueber. Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2011), Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache Sprachniveau B1–B2, Schubert Verlag.</p> <p>Eventuali studenti non frequentati o lavoratori devono concordare con il docente un programma di studi, in base ai testi indicati, conforme e adeguato agli obiettivi dell'insegnamento.</p>

## PROGRAMMA

<b>ORE</b>	<b>Lezioni</b>
2	Presentazione del programma
4	Professioni, lavoro, formazione, congiuntivo II
4	Viaggi, escursioni, verbi che esprimano movimento
6	Musica, parlare di musica, scrivere di musica, proposizione secondaria, negazione
4	Interazione nel mondo del lavoro
4	Apprendere, computer, preposizioni locali, genitivo
4	Denaro, acquisti, il passivo, suffissi
4	Descrivere case e appartamenti, pronomi personali
4	Dialoghi riguardanti le caratteristiche di case e appartamenti, pronomi relativi
4	Parlare dei diversi costumi e usanze, preposizioni con dativo
1	Valutazione finale
4	Descrizione di persone, declinazione dell'aggettivo, comparazione